CABECERA

YACIMIENTO: Desconocido
MUNICIPIO: Desconocido
PROVINCIA: Desconocido
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3598
N. INV: Desconocido
TIPO YACIMIENTO:
OBJETO:
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:
SOPORTE:
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA:
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 30
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Incipe luctificos anima perculsa dolore
et gemibunda tuos concine maesta modos.
concute singultu pectus, dic funus am(arum)
et salso geminas perlue rore genas.
non hic terrena deflentur carmine damna,
non caro, non sanguis, non periturus amor;
plangitur en pietas probitas prudentia sancta
et pudor et gravitas et bona cuncta simul.
omnibus his opibus quondam Basilla referta
transiit e mundo, vivat ut ipsa deo.

quis, Basilla, tua condigne promere gesta
virtutesque tuas enumerare queat?
tu privata viro primaevo flore iuventae
ad Christum celeri religione venis.
m [---]
[---] g [---]
a [---]
[---]
n [---]
[---] a [---] g [---]
n [---]
u [---] i [---]
q [---] paravit
[---] hin(c) veterana cupit.
n(ulla tuos umquam su)p(eras)set femina mores:
(semper ama)ta bonis, maxima semper eris.
a(uxiliare tu)is, (nunc te) Pomponia quaeso,
(astri)s emeritis auxiliare tuis ;
s(it) tibi perplacidum, quod te programmate signo,
quodque loquor breviter sit tibi perplacidum.

Lectura dada por MGH (1905:XXII).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Monumenta 1905: XXII
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción supuestamente hispana solo recogida en el "Monumenta Germaniae historica. Auctorum antiquissimorum".

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN:
CRIT. DAT.:
CONTEXTO HALLAZGO: Lugar de hallazgo desconocido.
OBSERVACIONES ARQUEOL.: Inscripción supuestamente hispana solo recogida en el "Monumenta

Germaniae historica. Auctorum antiquissimorum".

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 3598 Monumenta (1905) Monumenta Germaniae historica. Auctorum antiquissimorum, , Gesellschaft für Ältere Deutsche Geschichtskunde zur Beförderung einer Gesammtausgabe der Quellenschriften Deutscher Geschichten des Mittelalters, XIV, nº 22. Disponible en Internet Archive: https://archive.org/details/monumentagermani14geseuoft

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES

(—) XXII. ⟨EPITAPHION BASILLAE⟩.

Incipe luctificos anima perculsa dolore
et gemibunda tuos concine maesta modos.
concute singultu pectus, dic funus am⟨arum⟩
et salso geminas perlue rore genas.
non hic terrena deflentur carmine damna,
non caro, non sanguis, non periturus amor;
plangitur en pietas probitas prudentia sancta
et pudor et gravitas et bona cuncta simul.
omnibus his opibus quondam Basilla referta
transiit e mundo, vivat ut ipsa deo.
quis, Basilla, tua condigne promere gesta
virtutesque tuas enumerare queat?
tu privata viro primaevo flore iuventae
ad Christum celeri religione venis.
m . . . . . .
. . . . . g . . .
a . . . . . .
. . . . . .
n . . . . . .
. . . . . a . g . . . . . .
n . . . . . .
u . . . . . i . .
q . . . . . paravit
. . . . . hin⟨c⟩ veterana cupit.
n⟨ulla tuos umquam su⟩p⟨eras⟩set femina mores:
⟨semper ama⟩ta bonis, maxima semper eris.
a⟨uxiliare tu⟩is, ⟨nunc te⟩ Pomponia quaeso,
⟨astri⟩s emeritis auxiliare tuis;
s⟨it⟩ tibi perplacidum, quod te programmate signo,
quodque loquor breviter sit tibi perplacidum.

23 liquid *et* 24 detulid *A* 24 Cui *Peiper non recte* 25 *fol. 3ᵃ initium in imagine photographa fere inlegibile; reddo Beerii apographon nisi secus dicam* 26 Persolui mǫtuṃ *Beer ex A; correxi* 27 Adst *A (vidi)* 29 mem//us non *Beer ex A; correxi (posse sic legi docet photographon)*

[XXII] *A post* XXI *fol. 3ᵃ 4ᵃ³* *titulus minio pictus evanuit in versu iam vacuo* (Car)m(en) eroicu(m) *scriptum est ante* Incipe *ubi Beerium nomino, imago nil certius docuit* 2 mesta *(hoc vidi)* tuodos *Beer ex A; correxit Peiper* 3 am . . . çi *Beer ex A; correxi* 5 Noc *Beer ex A, at sunt* on *ligatae* 6 perituros *A, correxi* 7 prouitas *A* 9 condam *A* 13 primeuo *A* iubente *A* 15 *incipit fol. 4ᵃ³* 24 beterana *A* 27 queso *A* *Pomponiae igitur materterae nomine Eugenius hoc Bassillae epitaphion conscripsit, ut carm. 28 et 29 nomine Euanthii fratris* 29 quo *Bücheler*

monumentaxxii